

Publicarea unei cereri de înregistrare în temeiul articolului 6 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006 al Consiliului privind protecția indicațiilor geografice și a denumirilor de origine ale produselor agricole și alimentare

(2011/C 310/12)

Prezenta publicare conferă dreptul de opoziție la cererea de înregistrare în temeiul articolului 7 din Regulamentul (CE) nr. 510/2006 al Consiliului ⁽¹⁾. Declarațiile de opoziție trebuie să parvină Comisiei în termen de șase luni de la data prezentei publicări.

FIȘĂ REZUMAT

REGULAMENTUL (CE) NR. 510/2006 AL CONSILIULUI

„SZŐREGI RÓZSATÓ”

NR. CE: HU-PGI-0005-0389-21.10.2004

DOP () IGP (X)

Această fișă rezumat prezintă, cu titlu informativ, principalele elemente ale caietului de sarcini al produsului.

1. Autoritatea competentă din statul membru:

Denumire Vidékfejlesztési Minisztérium
Élelmiszer-feldolgozási Főosztály
Adresă Budapest
Kossuth Lajos tér 11.
1055
MAGYARORSZÁG/HUNGARY
Tel. +36 17952000
Fax +36 17950096
E-mail: efef@vm.gov.hu
Agnes.Komari@vm.gov.hu

2. Grup:

Denumire: Szőregi Virág-Dísznövény Áfész
Adresă: Szeged-Szőreg
Hősök tere 5.
6771
MAGYARORSZÁG/HUNGARY
Tel. +36 62406606
Fax +36 62405138
E-mail: szoreg.rozsa@vnet.hu
Componentă: Producători/prelucrători (X) Alte categorii ()

3. Tip de produs:

Clasa 3.5. Flori și plante ornamentale

4. Caiet de sarcini:

[rezumatul cerințelor prevăzute la articolul 4 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006]

4.1. Denumire:

„Szőregi rózsató”

4.2. Descriere:

Trandafirul nobil cu rădăcina liberă comercializat se compune dintr-un portaltoi altoit cu un soi nobil. Sunt utilizate ca portaltoi următoarele soiuri: Laxa, Polmeriana, Schmid's Ideal, Inermis, Multiflora și Superbe. Portaltoiul trebuie să aibă următoarele caracteristici: capacitatea de a suporta temperaturi de

⁽¹⁾ JO L 93, 31.3.2006, p. 12.

până la -30°C fără să fie vătămat; rezistență la boli (în special la rugină, rugină în stea și mucegai); rezistență la secetă și umiditate; un bun dinamism de creștere (se dezvoltă puternic, sănătos și repede); rezistență la calcar (cu excepția soiului Multiflora); se reproduce ușor (este esențială germinația rapidă, fără repaos).

Pentru producția trandafirilor „Szőregi rózsató” se utilizează următoarele grupuri de soiuri: trandafir de grădină și strat de flori, teahybrid, polyantha, floribunda, *Rosa multiflora*, trandafir miniatural și trandafir târător. Aceste grupuri (cu excepția soiului floribunda) pot fi altoite de asemenea pe propriul trunchi, înălțimea locului de altoire putând varia între 40 cm și 140 cm.

Caracteristicile produsului cu indicație geografică protejată „Szőregi rózsató” se grupează în categoriile „A” și „B”:

- categoria „A” include trandafiri nobili cu rădăcina liberă ramificați dintr-un altoi din care, în cazul unui trandafir nobil, se formează cel puțin 2 ramuri, ramura a treia se împarte la cel mult 5 cm de locul altoirii, diametrul total al ramurilor este de 24 mm, iar diametrul minim al fiecărei ramuri este de 6 mm. Lungimea minimă a ramurilor este de 40 cm în cazul trandafirului nobil cățărător, de 20 cm în cazul trandafirului nobil miniatural și de 30 cm la restul grupurilor (trandafir de grădină și strat de flori, teahybrid, polyantha, floribunda, *Rosa multiflora*). În cazul tuturor grupurilor, după 10 cm rădăcina principală trebuie să prezinte deja o ramificație deasă. Lungimea rădăcinii trebuie să fie de cel puțin 20 cm.
- categoria „B” include trandafiri nobili cu rădăcina liberă ramificați dintr-un altoi din care, în cazul unui trandafir nobil, se formează minim 2 ramuri, diametrul total al ramurilor este de cel puțin 16 mm, iar diametrul fiecărei ramuri este de cel puțin 6 mm. Dacă diametrul celor două ramuri este mai mic de 16 mm, trebuie să existe după cel mult 5 cm și o a doua ramificație, iar ramura a treia trebuie să aibă un diametru de minim 6 mm.
- Toate aceste grupuri (cu excepția butașului de trandafir nobil cățărător) pot fi altoite și pe propriul trunchi, înălțimea locului de altoire putând varia între 40 cm și 140 cm. Din altoire trebuie să se formeze minim 3 ramuri, diametrul fiecărei ramuri trebuind să fie de cel puțin 6 mm.

4.3. Aria geografică:

Trandafirul nobil cu rădăcina liberă cu indicația geografică protejată „Szőregi rózsató” este produs pe teritoriul administrativ al următoarelor localități din județul Csongrád: Szeged-Szőreg, Szeged-Mihálytelek, Szeged-Gyálarét, Algyő, Deszk, Újszentiván, Kübekháza și Tiszasziget.

4.4. Dovada originii:

Producătorul ține o evidență documentată și verificată de autoritățile competente, în conformitate cu prevederile administrative. În evidență sunt înregistrate următoarele date: numărul topografic al terenului; numărul, soiul și originea portaltoiurilor plantate; harta plantației; planul de altoire și graficul de realizare a acesteia; cantitatea altoită pe fiecare soi; cantitatea și împărțirea pe categorii de calitate a produsului final, cantitatea vândută penteru fiecare soi, beneficiarul (cumpărătorul), numărul contractului încheiat cu cumpărătorul, codul producătorului, codul plantei. Grupul Szőregi Virág- Dísznövény Áfész ține o evidență unitară computerizată privind vânzarea butașilor de trandafir nobil cu rădăcina liberă sub eticheta „Szőregi rózsató”, în baza căreia garantează calitatea etalon. După achiziționarea (livrarea) trandafirilor de la producători, aceștia vor intra în circulație cu etichete, imagine și denumire de soi uniforme.

4.5. Metodă de obținere:

Procesul de lucru începe cu procurarea și cultivarea portaltoiului. Dacă producătorii optează pentru cultivarea portaltoiului, semințele trebuie semănate toamna sau primăvara, în funcție de opțiunea pentru tratarea la rece artificială sau naturală. Extragerea puietilor se realizează toamna târziu. După aceasta, puietii trebuie selectați și grupați în funcție de grosimea rădăcinii. În această fază puietii pot fi achiziționați (de către producătorii care nu cultivă puietii proprii). Puietii grupați, proprii sau achiziționați, sunt îngropați înclinat în șanțuri și acoperiți uniform cu pământ în proporție de trei sferturi.

Următoarea etapă de lucru constă în *pregătirea solului pentru plantare*. Solul din zona Tisa-Mureș este excelent pentru cultivarea trandafirilor. Cu toate acestea, trebuie avut grijă ca portaltoiul să fie plantat într-un sol bogat în substanțe nutritive și fără buruieni. La cultivarea trandafirului rotația culturilor este obligatorie. Culturile premergătoare vor fi reprezentate de cereale și fân. După recoltarea culturilor premergătoare, toamna trebuie efectuat tratamentul de protecție a plantelor și o arătură adâncă (30-40 cm) cu grapa cu discuri sau cu rarița.

Plantarea trebuie realizată la mijlocul lunii februarie și începutul lunii martie. Portaltoiurile se plantează în funcție de grosimea lor, în ordine descrescătoare. Acestea trebuie pregătite înainte de plantare: rădăcinile trebuie tăiate până la o lungime de 17 cm, iar ramurile sunt tăiate până la 10 cm. Plantarea se face de obicei manual, dar poate fi efectuată și mecanizat. Distanța dintre rânduri este de 80-90 cm, iar distanța dintre butași, de 12-14 cm. După plantare sunt făcute coame. Adâncimea de plantare este foarte importantă: partea superioară a puietului trebuie să rămână cu 2-3 cm peste nivelul solului pentru a permite o altoire ușoară.

Plantele trebuie *îngrijite și ocrotite* pe toată durata ciclului de producție. Prin cultivarea solului se distrug buruienile și se stârpesc dăunătorii. Întrucât suplimentele nutritive îmbunătățesc rezistența trandafirului, trebuie utilizate îngrășăminte chimice sau, eventual, îngrășăminte organice provenind de la bovine. Rotația culturilor ajută la oprirea proliferării dăunătorilor specifici. Portaltoiurile trebuie plivite regulat, acest lucru realizându-se cu rotavatorul, prin arare și prin prășire manuală. Aceasta asigură de asemenea aerisirea corespunzătoare a solului. Operațiunea trebuie efectuată de 4-6 ori pe an. Plantele trebuie stropite periodic împotriva bolilor cauzate de ciuperci și dăunători. Irigarea este de asemenea foarte importantă, dar depinde de condițiile meteorologice.

Plantarea este urmată de *altoire*, care durează din partea a doua a lunii iulie până la începutul lunii septembrie. În cazul trandafirilor se utilizează altoirea cu mugur dormind. Procesul de altoire este compus din trei faze distincte: *deschiderea portaltoiului, altoirea, legarea*. Altoiul se prelevează de la soiuri de trandafir nobil cu inflorescență moderată, altoite în anul precedent.

Prima *operațiune de după altoire* este tratarea pe timp de iarnă a portaltoiului cu îngrășământ combinat. Lucrările de primăvară la trandafir încep în anul al doilea cu scurtarea ramurilor. Portaltoiul trebuie tăiat apoi deasupra locului de altoire cu o foarfecă de grădinărit bine ascuțită. Se înlătură lăstarii de pe altoi. Ramurile altoite trebuie scurtate după ce ating 5-10 cm pentru a facilita lăstărirea. Lucrările de primăvară și vară la trandafirul nobil mai cuprind operațiuni periodice de plivire mecanică, prășire manuală și stropire. Pe durata verii, de pe trandafirul astfel obținut trebuie fi tăiate ramurile necesare pentru altoirea portaltoaielor.

Toamna, trandafirii sunt *scoși din pământ*. Luna ideală pentru culegerea butașilor de trandafiri este octombrie. Înainte de culegere butașii de trandafiri sunt tăiați la înălțimea de 40 cm. La culegere butașii scoși cu tractorul sunt desfrunziți, se face sălbăticirea, *clasificarea, gruparea și etichetarea* acestora. După clasificare și grupare butași de trandafiri trebuie duși în cel mai scurt timp posibil într-un loc răcoros și protejați împotriva uscării. Pentru *depozitare* cele mai potrivite sunt dispozitivele frigorifice care pot asigura atât iarna, cât și vara o temperatură între 0 și 2 °C.

Materialul de bază folosit pentru *ambalare* este un amestec de 50-50 % de turbă și talaș, acoperit cu poliester sau hârtie. În cel din urmă caz, butașul poate fi plantat împreună cu cilindrul de hârtie, care se descompune în sol. Scopul acestuia este de a proteja rădăcina butașului de trandafir de uscure și de daune mecanice pe timpul distribuției. Câte zece butași din aceeași categorie sunt legați împreună, iar legătura este etichetată. Legăturile de 10 butași sunt la rândul lor legate împreună în grupuri de câte cinci.

4.6. Legătură:

Calitatea specială a trandafirului „Szőregi rózsátó” se datorează tradiției de producție de peste o sută de ani, precum și calității climatice și geologice extraordinare a ariei geografice.

Legătura istorică: Producția trandafirilor, precum și vânzarea trandafirilor altoiți și a trandafirilor tăiați în piețe a început la sfârșitul secolului al XIX-lea la Új-Szeged, în zona Szeged-Szöreg. Istoria cultivării trandafirului în Szöreg este strâns legată de tradiția și dezvoltarea grădinăritului în Szeged și Új-Szeged. Tinerii meșteri în altoire proveniți din școlile pepinierelor din Szeged s-au așezat în Szöreg, unde au început să grădinărească micile lor loturi de 400-800 stânjani pătrați (1 440-2 880 m²). Meșterii și-au creat propriile pepiniere, iar plantele altoite de ei erau de regulă vândute laolaltă cu comenzile adresate pepinierelor din Szeged unde erau angajați aceștia. Astfel, la începutul anilor 1900 apare în Szöreg o nouă ramură economică, ai cărei pioneri proveneau fără excepție din rândul țăranilor săraci, fără pământ și al zilierilor. Micii grădinari din Szöreg, fiind extrem de pricepuți, au dezvoltat până la perfecțiune produsul muncii lor, iar după terminarea altoirii propriilor culturi, se deplasau la distanțe mari, făcând celebră localitatea Szöreg prin activitatea lor. Acest mic grup a fost sursa cunoștințelor și începerii grupului de grădinari de acum. Astfel, cultura trandafirului din Szöreg a atins un punct culminant în 1927.

Micile pepiniere depindeau foarte mult una de cealaltă. Acestea întâmpinau dificultăți în special în ceea ce privește comercializarea, de aceea în 1936 proprietarii lor și-au înființat prima cooperativă. În 1938, suprafața totală a pepinierelor din zona Szeged-Szöreg era de 350 de iugări ⁽¹⁾, în care se produceau 1 250 000 de plante altoite. Restul pepinierelor din Ungaria aveau o suprafață totală de 850 de iugări, producând 2 040 000 de plante altoite. Pepinierele din zona Szeged-Szöreg au început exporturile încă din primii ani ai secolului al XX-lea. În anii 1929-1931, pepinierele din zona Szeged-Szöreg au realizat în medie 63,6 % din exporturile tuturor pepinierelor din Ungaria, fapt ce dovedește calitatea plantelor altoite produse de aceste mici pepiniere.

În Ungaria, 98 % din butașii de trandafiri produși provin din zona Szöreg și din teritoriile învecinate, acesta fiind, de altfel, singura zonă mare de cultivare a trandafirului din țară. De asemenea, marca „Szöregi rózsató” se bucură de faimă și de o bună reputație în străinătate, acest lucru fiind dovedit și de faptul că anual, din cei 4-5 milioane de trandafiri nobili cultivați, marea majoritate (peste trei sferturi) sunt exportați.

Factori naturali: Pe lângă tradiția de producere, trandafirul se leagă de Szöreg și datorită condițiilor excelente de mediu. Pentru producerea unor butași de bună calitate, rezistenți și puternici sunt necesare trei condiții naturale: sol de bună calitate și bogat în substanțe nutritive, alimentare corespunzătoare cu apă și o cantitate suficientă de soare.

Zona în care se cultivă „Szöregi rózsató” se află la confluența râurilor Tisa și Mureș, pe fosta luncă a acestora. Solul format aici, și anume argila din Mezőség, bogată în humus și cu o capacitate bună de evacuare a apei, precum și solul aluvionar fac ca trandafirul nobil cultivat în această zonă să dezvolte mai multe rădăcini capilare decât cel produs în alte locuri. Datorită bunei capacități de evacuare a apei, nu se formează acumulări de apă în sol, iar acesta rămâne friabil, aerisit, asigurând volumul de oxigen necesar pentru dezvoltarea rădăcinii. Mulțumită rădăcinii bine ramificate absorbția de substanțe nutritive a trandafirului este mai bună, asigurând creșterea mai accentuată și dezvoltarea mai rapidă a părții nobile, care are în consecință mai multe ramuri și mai multe flori decât plantele care cresc în alte tipuri de soluri. Astfel, butașul de trandafir nobil destinat vânzării devine mai puternic, mai rezistent la boli și la frigul din timpul iernii, existând siguranța că acesta își va păstra calitățile și în alte tipuri de sol. Apropierea râurilor Tisa și Mureș asigură de asemenea un nivel optim de umiditate relativă a aerului necesar pentru cultivarea trandafirului, oferind și posibilitatea de irigare.

Cea mai importantă dintre condițiile naturale pentru cultivarea trandafirilor este lumina, pentru că aceasta asigură energia necesară fotosintezei. Calitatea trandafirului „Szöregi rózsató” este influențată în mare măsură, pe lângă numărul de ore însorite, de lungimea zilei, de intensitatea luminii și de energia luminoasă. Aria de cultivare a trandafirului Szöreg este zona cu verile cele mai calde și însorite din Ungaria. Temperatura medie anuală este de 11,5 °C, media perioadei de cultivare fiind de 18 °C. Numărul orelor de soare este de peste 2 100, depășind valorile medii din zonele aflate mai spre nord. Perioada de cultivare începe mai repede primăvara și se termină mai târziu toamna, prelungindu-se astfel perioada de vegetație, iar plantele primesc o cantitate de lumină și căldură mai mare decât în zonele situate mai spre nord. Ca urmare a acestei situații crește volumul de înmugurire. Toamna butașii de trandafir nobili sunt bine dezvoltați, cu ramuri mai puternice și mai groase, cu muguri bine dezvoltați și sănătoși. Rezervele acumulate în ramurile mai groase permit depozitarea plantelor altoite pe o perioadă mai lungă și garantează rezultate bune după plantarea în anul următor.

⁽¹⁾ Iugăr =1 600 stânjani pătrați=0,5755 ha=5 755m².

Rezistența plantei la îngheț este sporită de faptul că deseori verile foarte calde din Szőreg sunt urmate de ierni extrem de friguroase, datorită cărora plantele se călesc în această privință pentru tot restul vieții. Supraviețuirea „Szőregi rózsató” după plantarea acestuia este astfel asigurată.

Factori umani, cunoștințe de specialitate: cultivarea trandafirilor „Szőregi rózsató” are o istorie de peste o sută de ani, având o tradiție unică în întreaga țară. Cultivarea trandafirului nobil cu rădăcina liberă, o activitate care necesită muncă și pricepere deosebită, este realizată de obicei în ferme familiale care desfășoară această activitate de mai multe generații. Experiența și priceperea acumulate în zonă sunt transmise din generație în generație. Este vorba, printre altele, de tradițiile de cultivare, tehnicile de altoire manuală, precum și de îndemânarea necesară.

În concluzie, se poate afirma că zona Tisa-Mureș, cu clima sa continentală, solul bogat în substanțe nutritive, cu structură friabilă, ideal alimentat cu apă, compus din argilă și aluviuni, precum și cantitatea de lumină sunt favorabile pentru cultivarea trandafirului „Szőregi rózsató”. Ca urmare a condițiilor naturale existente, precum și a priceperii și experienței transmise din tată în fiu, „Szőregi rózsató” își păstrează caracteristicile aparte în orice climat ar ajunge.

4.7. Autoritatea de verificare:

Denumire: Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal Központ
Növénytermesztési és Kertészeti Igazgatóság

Adresă: Budapest
Kisrókus u. 15/A.
1024
MAGYARORSZÁG/HUNGARY

Tel. +36 13369115
Fax +36 13369011
E-mail: menyhertt@mgszh.gov.hu

4.8. Etichetare:

Pe etichetă sunt prezente înscrisul „Szőregi rózsató” și imaginea de mai jos:



După înscrierea în registrul comunitar, trebuie de asemenea inclusă eticheta de „indicație geografică protejată” și sigla comunitară aferentă.
